

B O T S C H A F T

des Gemeinderates Koppigen für die Gemeindeversammlung vom **Freitag, 01. Juni 2018**, 20.00 Uhr, **bei gutem Wetter in der Badi, bei schlechtem Wetter im Singsaal des Oberstufenschulhauses** (*Auskunft über den Durchführungsort erteilt die Verwaltung oder nachzulesen auf der Homepage ab 30.05.2018*) **anschliessend offeriert die Gemeinde einen kleinen Apéro**

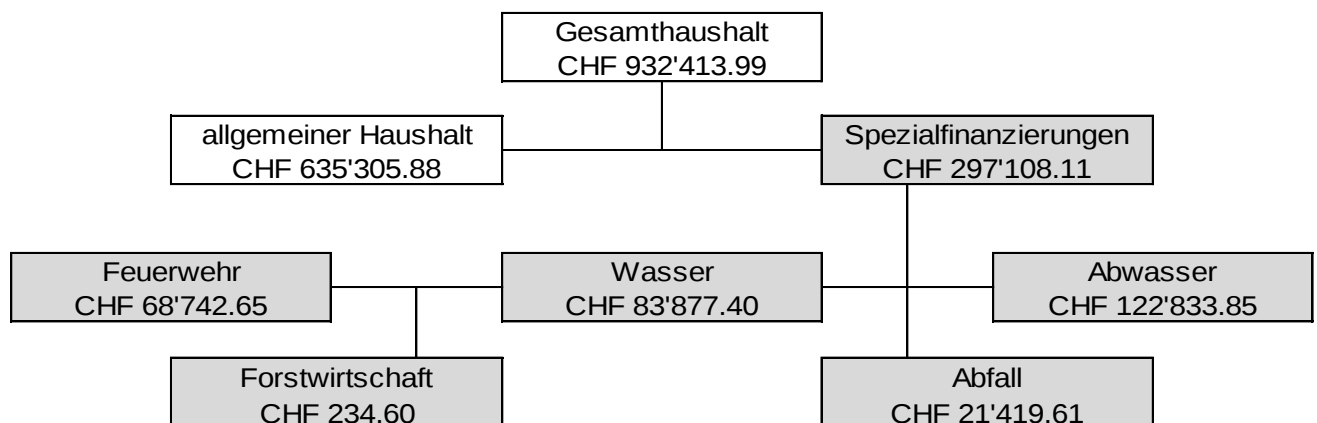
Werte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat lädt Sie freundlich ein zum Besuch der ersten Gemeindeversammlung in diesem Jahr.

Wie üblich geben wir Ihnen nachstehend einen Überblick über die abzuwickelnden Traktanden.

1. Jahresrechnung 2017

Erfolgsrechnung



Der Gesamthaushalt schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 932'413.99** ab. Im allgemeinen Haushalt (Steuerhaushalt) wird

ein Ertragsüberschuss von CHF 635'305.88 erarbeitet. Die gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen schliessen mit einem Ertragsüberschuss von CHF 297'108.11 ab.

		Rechnung 2017	Budget 2017	Abwei- wei- chung
30	Personalaufwand	CHF 1'271'717.95	CHF 1'319'900.00	-3,7 %
31	Sachaufwand	CHF 1'038'179.94	CHF 1'072'900.00	-3,2 %
33	Abschreibungen VV	CHF 129'344.75	CHF 138'900.00	-6,9 %
34	Finanzaufwand	CHF 111'971.15	CHF 94'100.00	19,0 %
35	Einlagen in Fonds und SF	CHF 216'684.00	CHF 216'750.00	0,0 %
36	Transferaufwand	CHF 5'422'298.50	CHF 5'693'475.00	-4,8 %
38	Ausserordentlicher Aufwand	CHF 40'601.30	CHF 8'000.00	407,5 %
39	Interne Verrechnungen	CHF 128'567.65	CHF 129'760.00	-0,9 %
40	Fiskalertrag (Steuern)	CHF 5'245'843.00	CHF 4'821'600.00	8,8 %
42	Entgelte	CHF 1'724'966.62	CHF 1'466'800.00	17,6 %
43	Verschiedene Erträge	CHF 7'015.95	CHF 4'000.00	75,4 %
44	Finanzertrag	CHF 230'798.15	CHF 227'700.00	1,4 %
45	Entnahmen aus Fonds und SF	CHF 11'322.40	CHF 5'700.00	98,6 %
46	Transferertrag	CHF 1'942'259.51	CHF 1'990'175.00	-2,4 %
48	Ausserordentlicher Ertrag	CHF 1'005.95		
49	Interne Verrechnungen	CHF 128'567.65	CHF 129'760.00	0,9 %

Der Personalaufwand fiel um CHF 48'182.05 tiefer aus als budgetiert. Einerseits gab es auf der Verwaltung Personalwechsel, andererseits fielen die Sitzungsgelder tiefer aus. Der Transferaufwand fiel um CHF 271'176.50 tiefer aus. Verantwortlich für die Minderaufwendungen sind die Entschädigungen und Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände von insgesamt CHF 208'032.15.

Die Mehreinnahmen beim Fiskalertrag (Steuern) sind auf höhere Einnahmen natürlicher (CHF 176'165.10) und juristischer Personen (CHF 124'157.40) sowie übriger direkter Steuern (CHF 124'220.50) zurückzuführen.

Die Entgelte liegen um CHF 258'166.62 über dem Budgetwert. Es konnten Anschlussgebühren von CHF 152'484.00 verbucht werden.

Spezialfinanzierungen (gebührenfinanzierte Bereiche)

SF Feuerwehr

Die Spezialfinanzierung Feuerwehr (Funktion 1500) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 68'742.65** ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 31'400.00. Der Beitrag an den Gemeindeverband Koppigen fiel aufgrund tieferem Personal- und Sachaufwand um CHF 31'410.90 besser aus.

Bestand SF	CHF 593'086.40
------------	----------------

SF Wasserversorgung

Die Wasserversorgung (Funktion 7101) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 83'877.40** ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 19'500.00. Der Unterhalt des Leitungsnetzes liegt CHF 12'893.65 unter dem budgetierten Betrag. Die vereinnahmten Anschlussgebühren können der Einlage in den Werterhalt angerechnet werden. Diese liegen bei CHF 40'919.00. Somit musste nur noch CHF 14'215.00 in den Werterhalt eingelegt werden, welche die Rechnung belasten.

Verwaltungsvermögen	CHF 344'679.95
Bestand SF	CHF 168'460.97
Bestand Werterhalt	CHF 130'421.60

SF Abwasserentsorgung

Die Abwasserentsorgung (Funktion 7201) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 122'833.85** ab. Budgetiert wurde ein Defizit von CHF 1'950.00. Auch in diesem Bereich konnten Anschlussgebühren von CHF 111'565.00 verbucht werden, welche der Einlage in den Werterhalt angerechnet wurden.

Verwaltungsvermögen	CHF 69'058.95
Bestand SF	CHF 1'193'023.17
Bestand Werterhalt	CHF 2'791'961.30

SF Abfall

Die Abfallentsorgung (Funktion 7301) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 21'419.61** ab. Budgetiert wurde ein Defizit von CHF 7'475.00. Die Grüngutentsorgung fiel CHF 10'005.80 tiefer aus.

Bestand SF

CHF 162'065.99

SF Forstwirtschaft

Die Forstwirtschaft (Funktion 8200) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 234.60** ab. Budgetiert wurde ein Defizit von CHF 100.00. Die Beträge bewegen sich im Bereich des Budgets.

Bestand SF

CHF 17'545.90

Abschreibungen

Das am 1.1.2016 bestehende Verwaltungsvermögen wurde zu Buchwerten in HRM2 übernommen und beträgt CHF 1'323'303.45. Dieses wird innert 12 Jahren linear abgeschrieben, was einen jährlichen Abschreibungssatz von 8,33 % oder CHF 110'275.30 pro Jahr ergibt.

Die Abschreibungen liegen um CHF 9'555.25 leicht unter dem budgetierten Wert.

Steuern (Fiskalertrag)

Steueranlage: 1,89-fache der einfachen Steuer

Liegenschaftssteuer: 1,0 ‰ des amtlichen Wertes

Die Einkommenssteuern der natürlichen Personen sind gegenüber dem Budget um 3,9 % (CHF 151'311.60) und gegenüber der Vorjahresrechnung um 4,5 % (CHF 173'739.00) gestiegen.

Die Gewinnsteuern liegen 79,3 % (CHF 118'981.10) über dem Budget, jedoch 20,3 % (CHF 68'304.00) tiefer als in der Rechnung 2016.

Investitionsrechnung

Aktivierungsgrenze

Der Gemeinderat belastet einzelne Investitionen ab **CHF 30'000.00** der Investitionsrechnung. Er verfolgt dabei eine konstante Praxis.

Im Jahr 2017 wurden Nettoinvestitionen von CHF 479'169.55 vorgenommen. Budgetiert wurden Nettoinvestitionen von CHF 846'000.00.

Projekte Steuerhaushalt	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Sanierung Kugelfang	13'270.20		13'270.20
Planungskredit Kiosk / Restaurant Schwimmbad	13'500.00		13'500.00
Birkenweg, Sanierung	107'176.40		107'176.40
Kornhausweg, Sanierung	20'520.00		20'520.00
Instandstellung Oesch	7'900.55	15'284.30	-7'383.75
Revision Ortsplanung	8'861.80		8'861.80
Total Steuerhaushalt	171'228.95	15'284.30	155'944.65

Projekte Wasserversorgung	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Oeschbergstrasse, Sanierung	38'263.40		38'263.40
Birkenweg, Sanierung	53'072.35	3'000.00	50'072.35
Mätteli, Ersatz Wasserleitung	12'972.55		12'972.55
Stöckstrasse, Sanierung	149'365.80		149'365.80
Ausbildungszentrum Oeschberg	7'087.50		7'087.50
Total Wasserversorgung	260'761.60	3'000.00	257'761.60

Projekte Abwasserentsorgung	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Weidmoos, Entwässerung	54'937.80		54'937.80
Geerenwaldweg, Oberflächenwasser	10'525.50		10'525.50
Total Abwasserentsorgung	65'463.30		65'463.30

Gesamtinvestition	497'453.85	18'284.30	479'169.55
--------------------------	-------------------	------------------	-------------------

Bilanz

Neubewertungsreserven Finanzvermögen

Das Finanzvermögen wurde gemäss Anhang 1 zu Art. 81 Absatz 3 Ziffer 3 der Gemeindeverordnung neu bewertet. Bis im Jahr 2020

können Wertverminderungen der Neubewertungsreserve entnommen werden. Aufwertungen sind erfolgswirksam. Die Neubewertungsreserve betrug per 01.01.2017 CHF 363'856.80 und bleibt per 31.12.2017 unverändert.

Die Bilanzwerte haben sich im 2017 wie folgt verändert:

	01.01.2017	31.12.2017	Veränderung
Aktiven	9'593'675.56	10'666'024.45	1'072'348.89
Finanzvermögen	7'916'332.41	8'638'856.50	722'524.09
Verwaltungsvermögen	1'677'343.15	2'027'167.95	349'824.80
Passiven	9'593'675.56	10'666'024.45	1'072'348.89
Fremdkapital	2'597'602.45	2'486'529.40	-111'073.05
Eigenkapital	6'996'073.11	8'179'495.05	1'183'421.94

Nachkredite

Es werden nur Nachkredite grösser CHF 3'000.00 aufgeführt.

Total:	CHF	646'394.16
davon:		
gebunden	CHF	514'197.76
GR Kompetenz	CHF	132'196.40
von GV zu beschliessen	CHF	0.00

ECKDATEN

	Rechnung 2017	Budget 2017	Rechnung 2016
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	932'413.99	-28'050.00	778'827.39
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt	635'305.88	-69'425.00	379'926.84
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfi- nanzierungen	297'108.11	41'375.00	398'900.55
Steuerertrag natürliche Personen	4'356'165.10	4'180'000.00	4'182'455.53
Steuerertrag juristische Personen	279'257.40	155'100.00	343'352.20

Liegenschaftssteuer	380'376.00	360'000.00	365'673.60
Nettoinvestitionen	479'169.55	846'000.00	459'424.60
Bestand Finanzvermögen	8'638'856.50		7'916'332.41
Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt	2'027'167.95		1'677'343.15
Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt	1'613'429.05		1'581'557.75
Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen	413'738.90		95'785.40
Fremdkapital	2'486'529.40		2'597'602.45
Eigenkapital	8'179'495.05		6'996'073.11
Reserven	265'116.60		233'245.30
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	2'423'237.57		1'787'931.69

<i>Kto.</i>	<i>Erfolgsrechnung</i>	<i>Rechnung 2017</i>		<i>Budget 2017</i>		<i>Rechnung 2016</i>	
<i>Nr.</i>		<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>	<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>	<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	938'741.65	413'900.45	961'200	377'935	886'103.77	384'865.35
0110	Legislative	17'040.65		19'800		14'185.30	250.00
0120	Exekutive	99'798.60		109'700		72'962.25	
0220	Allgemeine Dienste	793'349.95	413'900.45	814'700	377'935	787'278.92	384'223.45
0290	Verwaltungs- liegenschaften	28'552.45		17'000		11'677.30	391.90
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT UND ORDNUNG	246'807.80	173'343.72	249'300	168'550	264'260.45	209'257.30
1400	Allgem. Rechtswesen	53'395.45	35'493.97	57'000	45'000	47'077.55	41'490.80
1500	Feuerwehr	122'643.15	122'643.15	117'000	117'000	124'272.00	124'272.00
1610	Militär	4'940.10	2'163.60	5'700	2'000	5'954.85	185.50

1620	Zivilschutz	65'829.10	13'043.00	63'600	4'550	86'956.05	43'309.00
1627	Reg. Führungsstab			6'000			
2	BILDUNG	2'510'609.45	986'734.81	2'667'300	960'000	2'508'943.25	955'893.26
2110	Kindergarten	144'385.95	57'149.75	152'800	56'000	144'587.60	56'832.50
2120	Primarstufe	778'772.30	240'955.00	877'900	278'000	790'166.20	272'338.05
2130	Sekundarstufe 1	560'538.95	184'024.25	543'200	163'000	515'765.75	155'531.75
2140	Musikschulen	29'137.65		40'000		36'871.45	
2170	Schulliegenschaften	914'017.55	504'605.81	960'500	463'000	944'171.75	471'190.96
2180	Tagesbetreuung	10'870.05		12'800		9'575.45	
2190	Schulleitung / - verwaltung	33'868.15		36'500		32'532.65	
2195	Schülertransporte	38'343.45		39'400		35'139.60	
2196	Elternmitarbeit	675.40		3'200		132.80	
2990	10. Schuljahr			1'000			
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	400'763.90	251'106.00	447'300	262'350	368'100.60	229'852.85
3210	Bibliothek	18'774.60		22'400		18'294.15	
3220	Konzert und Theater	6'500.00		6'500		6'500.00	
3290	Übrige Kultur	35'001.65	11'499.00	38'100	10'000	33'935.85	10'444.00
3320	Massenmedien	18'907.70		18'600		18'446.05	
3410	Schwimmbad	301'531.65	234'867.05	346'200	248'350	274'076.55	214'750.80
3411	Sport	6'480.00		2'000		3'100.00	
3420	Freizeit	13'568.30	4'739.95	13'500	4'000	13'748.00	4'658.05
4	GESUNDHEIT	5'804.90	0.00	9'900	0	8'149.00	0.00
4210	Ambulante Kranken- pflege	100.00		2'800		2'217.00	
4330	Schulgesundheits- dienst	1'276.05		1'800		770.70	
4331	Schulzahnpflege	4'428.85		5'300		5'161.30	
5	SOZIALE SICHERHEIT	1'891'017.40	262'865.90	1'935'400	282'400	1'876'016.90	268'999.22
5310	AHV-Zweigstelle	45'000.00	12'625.60	30'000	11'400	30'000.00	12'265.60
5320	Beitrag an Kanton für die EL	457'443.00		484'000		461'509.00	
5410	Beitrag an Kanton für Familienzulagen	10'808.00		8'500		7'590.00	
5440	Jugendschutz	903.00		1'600		751.00	
5444	Jugendarbeit	7'314.00		7'500		7'500.00	
5451	Kinderkrippen + -horte	26'319.30		26'000		7'848.70	
5458	Tageselternverein	217'439.75	48'712.00	243'000	43'000	238'409.49	32'939.80

5730	Asylwesen	12'070.70	17'194.20	12'000	16'800	15'526.10	16'800.00
5790	Sozialhilfe	2'276.45		2'000		2'020.81	
5796	Reg. Sozialdienst	23'204.00		45'100		29'305.90	
5799	Lastenausgleich Sozial- les	1'088'239.20	184'334.10	1'075'700	211'200	1'075'555.90	206'993.82
6	VERKEHR	500'180.05	90'868.40	506'460	80'800	477'880.10	83'753.05
6150	Gemeindestrassen	276'560.25	43'689.80	283'000	36'000	249'338.70	38'680.05
6220	Regionalverkehr	7'101.80		8'300		7'431.40	
6230	Agglomerationsverkehr			500		500.00	
6290	Öffentlicher Verkehr	51'000.00	42'460.60	48'860	41'000	48'860.00	40'285.00
6291	Gemeindeanteil ÖV	165'518.00	4'718.00	165'800	3'800	171'750.00	4'788.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUM- ORDNUNG	1'456'915.15	1'353'725.30	1'275'125	1'176'325	1'505'079.90	1'411'073.80
7101	Wasserversorgung	544'190.15	544'190.15	483'300	483'300	558'431.95	558'431.95
7201	Abwasserentsorgung	538'196.60	538'196.60	428'350	428'350	595'690.75	595'690.75
7301	Abfall	271'338.55	271'338.55	264'675	264'675	256'951.10	256'951.10
7410	Gewässerverbauungen	17'484.50		21'000		14'590.85	
7710	Friedhof und Bestat- tung	2'901.55					
7716	Reg. Friedhof- organisation	51'367.90		55'600		59'145.75	
7792	Hundetoiletten	4'713.50		6'500		3'116.30	
7900	Raumordnung allgem.	12'071.40				1'465.20	
7907	Regionalkonferenzen	14'651.00		15'700		15'688.00	
8	VOLKSWIRT- SCHAFT	2'144.75	574.60	3'700	1'200	12'648.10	1'005.55
8140	Produktionsver- besserungen Pflanzen	1'570.15		3'000	500	1'775.05	131.50
8200	Forstwirtschaft	574.60	574.60	700	700	874.05	874.05
8796	Regionale Fernwär- meanlage					9'999.00	
9	FINANZEN UND STEUERN	703'488.30	5'758'660.05	669'000	5'345'700	869'589.40	5'611'997.93
9100	Allg. Gemeindesteuern	42'499.60	4'652'759.55	50'000	4'340'100	28'305.40	4'543'012.73
9101	Sondersteuern	1'384.20	199'331.10		110'000	444.45	140'108.55
9102	Liegenschafts-steuern	138.75	380'976.00		360'000	150.30	365'916.15
9103	Hundesteuern	140.00	11'200.00		11'500	140.00	11'550.00
9300	Finanz- und Lasten- ausgleich	390'723.00	408'723.00	391'900	408'000	392'169.00	397'719.00
9500	Erbschafts- und Schenkungssteuern		1'576.35				31'801.25
9610	Zinsen	99'876.80	25'609.50	89'800	41'800	86'154.25	43'497.80

9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	18'753.85	43'487.75	24'000	39'500	24'192.40	43'599.85
9690	Finanzvermögen	7'825.50		3'000		-5'487.00	
9710	Rückverteilung CO2-Abgabe		899.25		600		695.05
9900	Einlage in finanz-politische Reserven	31'871.30				233'245.30	
9901	Abschreibungen best. Verwaltungsvermögen	110'275.30	34'097.55	110'300	34'200	110'275.30	34'097.55

Konto Nr.	BILANZ	Bestand per 01.01.2017	Veränderung	Bestand per 31.12.2017
1	A K T I V E N	9'593'675.56	1'072'348.89	10'666'024.45
10	Finanzvermögen	7'916'332.41	722'524.09	8'638'856.50
100	Flüssige Mittel	3'854'562.28	1'015'955.19	4'870'517.47
101	Guthaben	3'076'222.98	-785'314.18	2'290'908.80
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	515'891.15	96'394.55	612'285.70
107	Finanzanlagen	2'000.00	395'488.53	397'488.53
108	Sachanlagen FV	467'656.00	0.00	467'656.00
14	Verwaltungsvermögen	1'677'343.15	349'824.80	2'027'167.95
140	Sachanlagen VV	1'639'146.20	343'314.40	1'982'460.60
142	Immaterielle Anlagen	13'186.95	6'510.40	19'697.35
144	Darlehen	25'000.00	0.00	25'000.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	10.00	0.00	10.00
2	P A S S I V E N	9'593'675.56	1'072'348.89	10'666'024.45
20	Fremdkapital	2'597'602.45	-111'073.05	2'486'529.40
200	Laufende Verpflichtungen	303'310.50	-64'278.25	239'032.25
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	94'231.70	-40'534.80	53'696.90
205	Kurzfristige Rückstellungen	0.00	0.00	0.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2'000'000.00	0.00	2'000'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	37'000.00	0.00	37'000.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	163'060.25	-6'260.00	156'800.25
29	Eigenkapital	6'996'073.11	1'183'421.94	8'179'495.05
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	1'900'069.02	234'113.41	2'134'182.43
293	Vorfinanzierungen	2'710'970.30	282'131.35	2'993'101.65
294	Reserven	233'245.30	31'871.30	265'116.60

296	Neubewertungsreserve FV	363'856.80	0.00	363'856.80
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag (-)	1'787'931.69	635'305.88	2'423'237.57

Antrag des Rechnungsprüfungsorgans und des Gemeinderates

Das Rechnungsprüfungsorgan und der Gemeinderat haben die Jahresrechnung 2017 geprüft und für richtig befunden. Sie beantragen der Einwohnergemeindeversammlung die Jahresrechnung 2017 mit einem Ertragsüberschuss des Gesamthaushalts von CHF 932'413.99 zu genehmigen. Nachkredite sind keine zu genehmigen.

2. Ersatzwahl Vize-Versammlungsleiter

Hans Rudolf Lüthi, der Vize-Versammlungsleiter, wurde als Ersatz von Karin Jost, in den Gemeinderat gewählt. Aus diesem Grund muss eine neue Vize-Versammlungsleitung bestimmt werden.

Martin Berger, Jg. 1974, wohnhaft am Oberen Schibler 13, stellt sich für dieses Amt zur Verfügung. Der Gemeinderat dankt ihm dafür und schlägt Martin Berger dem Souverän als neuen Vize-Versammlungsleiter zur Wahl vor.

Antrag des Gemeinderates

Martin Berger soll als Vize-Versammlungsleiter gewählt werden.

3. Informationen

Die Gemeinderatsmitglieder informieren die Versammlung über wichtige Themen. Folgende Informationen sind vorgesehen (in Klammern die zuständigen Ratsmitglieder):

- Vision 2022 (Urs Schneider und Richard Aebi)
- Sanierung Kornhausweg inkl. WANK-Leitung (Richard Aebi)
- Ortsplanungsrevision (Bernhard Rüttimann)
- Jugendarbeit (Hans Rudolf Lüthi)
- Sanierung Küche Schwimmbad (Doris Longerich)
- Diverses

4. Unvorhergesehenes

Aus der Versammlung.

Sämtliche Unterlagen zu den Geschäften liegen bei der Gemeindeverwaltung 30 Tage vor der Gemeindeversammlung öffentlich auf.

Wir freuen uns auf interessierte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger an der Gemeindeversammlung. Besonders herzlich willkommen heissen wir alle stimmberechtigten Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt und seit drei Monaten in der Gemeinde Wohnsitz haben.

Der Gemeinderat

INFORMATIONEN

Qualität Trinkwasser

Gemäss den amtlichen Untersuchungen des Kantonalen Laboratoriums vom 10. April 2018, entspricht das Trinkwasser der Wasserversorgung WANK den gesetzlichen Anforderungen.

Bakteriologische Qualität	Gesamthärte in franz. Härtegraden (° f)	Nitratgehalt in mg/l (Toleranzwert 40)
einwandfrei	25,9 (= mittelhart – hart)	8,2

Gesamthärte in ° f	Härtebereich
0 – 15	weich
15 – 25	mittelhart
über 25	hart

Wasserzusammenstellung

Grundwasser Lindenrain: 60 - 70 % Anteil gelangt unbehandelt ins Verteilnetz

Quellwasser Niederösch: 30 - 40 % Anteil wird mittels einer UV-Anlage desinfiziert

Weitere Auskünfte betreffend der Wasserversorgung oder Wasserqualität können bei der Gemeindeverwaltung Koppigen, 3425 Koppigen, Tel. 034 413 88 88, eingeholt werden.

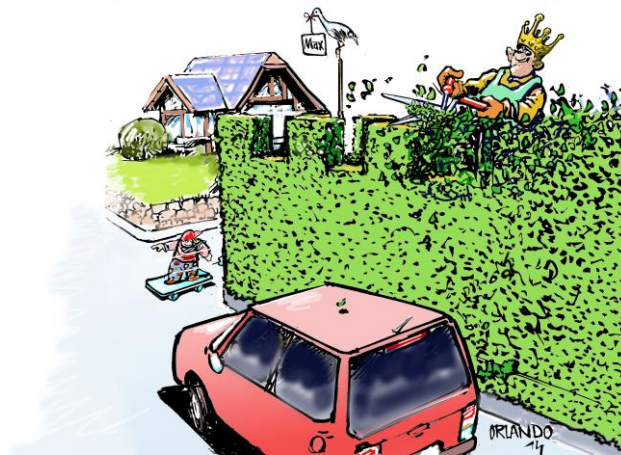
Anpflanzen und Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landwirtschaftlichen Kulturen entlang von öffentlichen Strassen; Einfriedungen

Die Strassenanstösser werden ersucht, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen folgende **Hinweise** auf die geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu beachten:

1. Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Zur Verhinderung derartiger Verkehrsgefährdungen schreiben das Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11), Art. 73 Abs. 2, Art. 80

Abs. 3 und Art. 83 sowie die Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), Art. 56 und 57, unter anderem vor:

- Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nicht hochstämmige Bäume müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben.
- Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenen Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen.
- Über Geh- und Radwegen muss mindestens eine Höhe von 2.50 m freigehalten werden. Bei Radwegen ist ausserdem ein seitlicher Abstand von 50 cm freizuhalten.
- Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.
- An **unübersichtlichen Strassenstellen** dürfen Einfriedungen und Zäune die Fahrbahn um höchstens 60 cm überragen.



- Für die nicht hochstämmigen Bäume, Hecken, Sträucher, landwirtschaftlichen Kulturen und dergleichen gelten die Vorschriften über Einfriedungen. Danach müssen solche Pflanzen bis zu einer Höhe von 1.20 m einen Strassenabstand von 50 cm ab Fahrbahnrand einhalten. Sind sie höher, so müssen sie um ihre Mehrhöhe zurückversetzt werden.
- Der Geltungsbereich erstreckt sich auch auf bestehende solche Pflanzen.
- Vorbehalten bleiben strengere Gemeindevorschriften.

2. Die Strassenanstösser werden hiermit ersucht, die Äste und andere Bepflanzungen **alljährlich bis zum 31. Mai** und im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden.

An unübersichtlichen Strassenstellen sind Bäume, Grünhecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen (z.B. Mais) in einem **genügend grossen Abstand gegenüber der Fahrbahn** anzupflanzen, damit sie nicht zurückgeschnitten bzw. vorzeitig gemäht werden müssen.



Die Grundeigentümer entlang von Gemeindestrassen und von öffentlichen Strassen privater Eigentümer haben Bäume und grössere Äste, welche dem Wind und den Witterungseinflüssen nicht genügend Widerstand leisten und auf die Verkehrsfläche stürzen können, rechtzeitig zu beseitigen. Sie haben die Verkehrsfläche von heruntergefallenem Reisig und Laub zu reinigen.

Entlang von Kantonsstrassen obliegt einzig die vorsorgliche Waldpflege entlang der Kantonsstrassen dem Tiefbauamt des Kantons Bern. Im Übrigen sind auch entlang der Kantonsstrassen die Grundeigentümer verantwortlich.

3. Nicht genügend geschützte **Stacheldrahtzäune** müssen einen Abstand von 2 m vom Fahrbahnrand bzw. 50 cm von der Gehweghinterkante einhalten.



4. Der zuständige Strasseninspektor des Tiefbauamts des Kantons Bern oder das zuständige Gemeindeorgan sind gerne zu näherer Auskunft bereit.

Bei Missachtung der obengenannten Bestimmungen werden die Organe der Strassenbaupolizei von Gemeinde und Kanton das Verfahren zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes einleiten.

Der Gemeinderat Koppigen bittet deshalb alle Strassenanstösserinnen und Strassenanstösser, die oben stehenden Vorschriften zu beachten.

Neu – Dorfkleber

Ab sofort auf der Gemeindeverwaltung erhältlich ist unser Dorfkleber (weiss mit schwarz-rotem Druck). Durchmesser 8 cm. Er kostet CHF 1.00 pro Stück.



Stets top informiert - klicken Sie auf www.koppigen.ch